

# LA UNIÓN EUROPEA Y SU APUESTA POR EL BIENESTAR ECONÓMICO Y SOCIAL DE MELILLA: EL APOYO AL COLECTIVO DE MAYORES

Plan de comunicación de los Programas Operativos FEDER y FSE de Melilla. Noviembre 2013

## La UE apuesta por mejorar los niveles de vida de sus ciudadanos

La Unión Europea es una realidad de 4 millones de km<sup>2</sup> que cuenta con una población de 495 millones de habitantes, la tercera mundial después de China y la India. En superficie, Francia es el mayor país de la UE y Malta el más pequeño.

Desde sus comienzos la UE ha apostado por mejorar los niveles de vida protegiendo el medio ambiente, la creación de empleo, enlazando las zonas aisladas y reduciendo las diferencias regionales que pudieran existir entre países.

Con la creación del mercado único y el correspondiente crecimiento del comercio y la actividad económica general la Unión Eu-

ropea se convirtió en una potencia comercial de primer orden, que quiere mantener el crecimiento económico invirtiendo en transporte, energía e investigación, a la vez que intenta reducir al mínimo la repercusión del desarrollo económico en el medio ambiente.

La UE alberga sólo el 7% de la población mundial, pero su comercio con el resto del mundo representa aproximadamente un 20% de las importaciones y exportaciones. Es la primera exportadora y la segunda importadora mundial.

Aproximadamente dos terceras partes del comercio de los países de la UE se efectúa con otros países de la UE.

Los Estados Unidos son el socio comercial más importante de la UE, seguidos por China. En 2005, la UE contabilizó el 18,1% de las exportaciones mundiales y el 18,9% de las importaciones.

La UE no siempre fue tan grande como hoy en día: cuando se inició la cooperación económica, en 1951, los únicos países europeos que participaron en ella fueron Bélgica, Francia, Alemania, Italia, Luxemburgo y los Países Bajos.

Con el tiempo cada vez han sido más los Estados que solicitaron sumarse, de manera que en 2013 la Unión Europea está integrada por 28 Estados miembros.

Puede obtener más información en [www.europa.eu](http://www.europa.eu)

2012 fue el Año Europeo de envejecimiento activo y la solidaridad entre generaciones, con lo que se pretendía aumentar la conciencia de la contribución que hacen las personas mayores a la sociedad. Buscaba alentar a los responsables políticos y partes interesadas en todos los niveles a tomar medidas con el objetivo de crear mejores oportunidades para el envejecimiento activo y fortalecer la solidaridad entre las generaciones.

### ¿Qué es el envejecimiento activo?

Envejecimiento activo significa crecimiento en buen estado de salud y como miembro de pleno derecho de la sociedad, sintiéndose más cumplido en nuestros puestos de trabajo, más independientes en nuestra vida diaria y mayor participación como ciudadanos. No importa qué edad tenemos, todavía podemos desempeñar nuestro papel en la sociedad y disfrutar de una mejor calidad de vida.

### ¿Cómo se promueve el envejecimiento activo?

El Año Europeo 2012 año pretendía promover un envejecimiento activo en tres áreas:

- **Empleo:** como la esperanza de vida aumenta en toda Europa están aumentando las edades de jubilación, pero muchos temen que no podrán permanecer en sus puestos de trabajo actuales ni encontrar otro trabajo hasta que puedan retirarse con una pensión decente.
- **Vida independiente:** Pequeños cambios en nuestro entorno pueden implicar una gran diferencia para personas que padecen diversos problemas de salud y discapacidad.
- **Participación en la sociedad:** retirarse del trabajo no significa convertirse en inactivo. A menudo se pasa por alto la contribución de las personas mayores a la sociedad como cuidadores para otros,

normalmente sus propios padres o cónyuges y sus nietos, y por eso su papel como voluntarios. El año Europeo pretendía garantizar un mayor reconocimiento de lo que las personas de edad traen a la sociedad y crean condiciones más favorables para ellos.

## 2012, Año Europeo del Envejecimiento Activo





## La sanidad y el medio ambiente, prioridades para Melilla atendidas con fondos europeos



La mejora de la calidad de vida de los ciudadanos melillenses ha supuesto una meta alcanzada progresivamente a través de los distintos programas operativos del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y el Fondo Social Europeo, con actuaciones en materia sanitaria como las desarrolladas en el período 2000-2006 con el nuevo Centro de Salud de Atención Primaria, que supuso una inversión superior a los cuatro millones de euros, más de tres millones de ellos cofinanciados con partidas del programa FEDER/FSE.

Junto a la materia sanitaria la medioambiental ha ocupado otra prioridad de la Ciudad Autónoma, destacando por su montante económico entre las numerosas iniciativas desarrolladas la mejora de la gestión de los residuos con el vertedero de escombros. En este caso la inversión superó los siete millones y medio de euros, de los que algo más de seis correspondieron a inversión europea del mismo programa FEDER/FSE.

### Buena gestión en otras áreas

Dentro del actual período de programación 2007-2013 para los Fondos Estructurales y de Cohesión de la Unión Europea, la Ciudad Autónoma de Melilla ha sido felicitada en los diferentes comités de seguimiento de estos fondos celebrados en Melilla por la gestión de los mismos, por su nivel de ejecución y la calidad de los proyectos diseñados y ejecutados.

Entre los proyectos desarrollados en distintas áreas destacan los siguientes: el soterramiento de contenedores, las nuevas redes de abastecimiento de agua, el tratamiento de las aguas depuradas en la EDAR, la segunda fase de la Granja Agrícola, la renovación del pavimento de vías urbanas, la restauración de las murallas y puente del foso del Hornabeque, la escuela infantil "Infanta Leonor", los diferentes regímenes de ayudas a empresas generadoras de empleo gestionados por Proyecto Melilla, las mejoras técnicas en la planta incineradora, las inversiones en materia de suministro de agua y saneamiento, las acciones formativas en la Escuela de Hostelería y el Centro de Atención a la Mujer.

## MÁS DE SIETE MILLONES DE EUROS EN INVERSIÓN EUROPEA PARA MEJORAR EL TRANSPORTE MARÍTIMO EN MELILLA

La mejora del calado del muelle Ribera II supuso una inversión de 7,1 millones de euros, cofinanciados al 65 % con el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER). Desde la finalización de las obras el Muelle Ribera II está operativo para el atraque de dos buques de pasajeros, permitiéndose así las operaciones simultáneas de los ferrys que enlazan la ciudad con Málaga y Almería. De igual manera, la explotación del muelle comenzó con la entrada y salida de mercancía rodada.

Además de dotar a la nueva terminal de pasajeros de una segunda línea de atraque las obras permiten la llegada de buques de más envergadura, lo que contribuye decisivamente al objetivo de captación de un mayor volumen de tráfico de pasajeros y mercancías. Además, con esta actuación el Puerto de Melilla afronta de manera más óptima la Operación Paso del Estrecho, durante la que se incrementan las rotaciones entre la ciudad y la Península.



### Proyecto

El proyecto, tal como se presentó en su día, ha consistido en la ejecución de un adelantamiento de 10,90 m. del muelle existente, asegurándose un calado de 8,00 m. en la totalidad de la alineación manteniendo un tacón Ro-Ro de 27,50 m. Se han ejecutado cinco módulos cimentados mediante pilotes in-situ y apoyados en el muelle viejo, previo refuerzo del mismo. La superestructura queda coronada a la cota existente de + 2,40 m. y la +2,00 m. en el tacón.

Así mismo, como consecuencia de este adelantamiento de las alineaciones del muelle y del tacón, se ha aumentado en 1.924 m<sup>2</sup> la explanada del muelle y 495 m<sup>2</sup> la explanada del tacón. La infraestructura se ha completado con defensas de escudo y bolaros de 100 t.

Con esta actuación, que culmina el proyecto de la Estación Marítima, la Autoridad Portuaria ha pretendido dar un paso más en su política emprendida hace años basada en la integración Puerto-Ciudad, poniendo el acento en la realización de infraestructuras que hacen del Puerto de Melilla un espacio más cómodo, moderno y atractivo para todos los ciudadanos.

Muy especialmente en los barrios periféricos la gestión del agua y su abastecimiento ha constituido una necesidad a resolver en los últimos años. De tal modo, la Ciudad Autónoma de Melilla, a través de la Consejería de Medio Ambiente, ha apostado por dar respuesta a este déficit con distintas actuaciones cofinanciadas con cargo a los programas operativos del Fondo de Cohesión y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), que elevarán la inversión para todo el período 2007-2013 a 15.814.276 euros.

En concreto, dentro del Programa Operativo del Fondo de Cohesión 2007-2013 para la gestión del agua la inversión cofinanciada hasta 2013 será de un total de 10.215.935 euros, una cifra que ya ha hecho posible la finalización de proyectos de gran calado como las obras del sistema de comunicación y control de captación de aguas, por un importe de 2.809.762,77 euros.

Con esta ambiciosa iniciativa medioambiental la Administración melillense puede controlar actualmente con eficacia el caudal de agua que se recibe de cada pozo, de los manantiales, de la desalinizadora y del pantano; además, conoce la calidad de las aguas procedentes de

cada una de estas zonas e infraestructuras y, lo que supone uno de los aspectos más decisivos, reparte el agua a cada barrio melillense en función de la demanda que plantea.

### Obras en los barrios

Además de esta ambiciosa actuación el Gobierno melillense, desde el área de Medio Ambiente, ha impulsado otras medidas con el objetivo de mejorar la distribución y el abastecimiento. Entre ellas destacan las obras de emergencia de la red de agua de la carretera del Tiro Nacional (1.479.102 euros), el abastecimiento del barrio de Batería Jota (444.973 euros) y las nuevas redes de abastecimiento del barrio de la Libertad, de Medina Sidonia, de la calle Abad Ponjuan y de la carretera Alfonso XIII (un total de 702.740 euros).

Los proyectos cofinanciados con cargo al mismo Programa Operativo del Fondo de Cohesión 2007-2013 para el área de saneamiento son también importantes, y la cantidad prevista en este septenio se eleva a 2.438.256 euros, habiendo hecho posible ya la finalización de actuaciones en diferentes calles.



**EL FEDER**  
invierte en Melilla  
para mejorar  
la gestión del agua

## EL PERÍODO 2007-2013 HA CONTRIBUIDO A MEJORAR LOS PARQUES MELILLENSSES

Dentro del programa operativo 2007-2013 la Ciudad Autónoma de Melilla, a través de la Consejería de Medio Ambiente, y con la participación del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) correspondiente al programa operativo 2007-2013, ha llevado a cabo la remodelación del Parque Hernández y la restauración del paisaje degradado y reforma de acceso Sur al Parque Lobera por Plaza del Aviador García Morato, dos grandes actuaciones que han contribuido a mejorar la calidad de vida de los melillenses.

El proyecto de remodelación del Parque Hernández pudo llevarse a cabo con una inversión de 3.900.000 euros, cofinanciada al 75 por ciento por el FEDER dentro de la denominada Promoción de Activos Naturales de este fondo.

Con esta actuación se pudo recuperar la imagen primitiva de este emblemático espacio medioambiental ubicado en pleno centro melillense, restaurándose además un parque que había sufrido las consecuencias de la ubicación de la Feria durante más de dos décadas.

La remodelación del Parque Hernández consistió fundamentalmente en un cambio total de los pavimentos y de las borduras de alcorques y parterres, recuperación de las nueve antiguas fuentes e instalación de diez nuevas fuentes ornamentales. Además, tras esta macro actuación el Parque cuenta con casi diez mil plantas de flor, más de cuatro mil seiscientas arbustivas, casi cien árboles y otros ejemplares de árboles, trepadoras, coníferas y palmáceas, principalmente.



En el Parque Hernández se puede disfrutar también actualmente de un nuevo mobiliario urbano, un total de 128 bancos, 69 papeleras y 10 pérgolas, habiéndose recuperado elementos arquitectónicos importantes como el templo.

### Parque Lobera

Pero la Administración melillense también ha podido impulsar otra actuación dentro del vigente programa operativo FEDER, utilizando una partida de 908.001 euros, procedente en su totalidad de la aplicación presupuestaria Promoción Activos Naturales FEDER.

En este caso el proyecto tuvo como objetivo integrar en la Plaza los accesos al Auditorium Carvajal e incorporar la zona verde existente en el conjunto urbanístico y que dicha Plaza fuera un elemento regulador y ordenador de los espacios adyacentes. El total de la superficie de actuación fue de 2.855 metros cuadrados, regenerándose 520 metros cuadrados de superficie de zona verde; entre los objetivos que pretendía se encontraban eliminar la existencia de vehículos en la zona y depurar el espacio para el viandante, recuperar el acceso al Auditorium Carvajal como puerta principal de entrada a dicho espacio, sanear y conservar la flora de esta zona y conectar la zona alta del área de actuación (jardines) con el nivel de calle a través de amplias terrazas interconectadas por escaleras y rampas de forma que puedan ser usadas por todo tipo de personas.



# EL DÍA DE EUROPA Y MELILLA EN LA UNIÓN EUROPEA DESDE 1986



El 9 de mayo se celebra el Día de Europa en los 27 Estados miembros de la UE, con cientos de actividades y festejos que intentan acercar Europa a sus ciudadanos y hermanar a los distintos pueblos de la Unión.

## Día de Europa

Esta efemérides se ha convertido en uno de los símbolos que, junto con la bandera y el himno, identifican a la Unión Europea desde 1986, año en el que se inició esta conmemoración mediante decisión de los Jefes de Estado y de Gobierno de los países que integraban la entonces CEE.

El por qué se celebra el “Día de Europa” precisamente en esta fecha, se debe al recuerdo de la denominada Declaración Schuman, en la que el ministro francés de exteriores, Robert Schuman, dio el primer paso para la integración de los estados europeos. Fue el 9 de mayo de 1950, cuando este político, considerado uno de los padres de la Unión Europea, hizo una declaración a la prensa en el Salón del Reloj del Ministerio de Asuntos Exteriores francés. Pidió a Francia, Alemania y otros países europeos que se uniesen para crear un fondo común de la producción del carbón y el acero, a través de una nueva organización europea. Esta se materializó un año después, en 1951, mediante el Tratado de París, que creó la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA). Años después se irían añadiendo sucesivas comunidades europeas, hasta llegar a la actual UE que engloba a todas ellas.

La importancia de la propuesta inicial, realizada cinco años después del final de la II Guerra Mundial, y por ello ante una Europa devastada, radicaba de entrada en que, al someter las dos producciones indispensables entonces de la industria armamentística: carbón y acero, a una única autoridad, los países que participaran en esta organización encontrarían una gran dificultad en el caso de querer iniciar una guerra entre ellos, lo que era especialmente importante en los casos de Alemania y Francia, dado su historial de enfrentamientos.

Este primer paso puede considerarse además el germen de una nueva manera de prevenir y evitar los frecuentes conflictos entre las diferentes naciones europeas, incluido guerras que acababan arruinando a todas ellas e impedían una y otra vez su crecimiento económico sostenido y su mejora social. El mecanismo ideado consistía en identificar retos pacíficos comunes, muy importantes para todas las naciones europeas desde el punto de vista económico y que sólo podían alcanzarse en un marco de cooperación que, evidentemente, era incompatible con los conflictos en general y con los de carácter bélico en particular. Este mecanismo se reforzaba al producirse un efecto añadido de colaboración de dichas naciones frente a la competencia económica del exterior. En efecto, era el resto del mundo quien pasaba a ser el competidor común de todas ellas; competidor, pero no necesariamente adversario ni enemigo. Visto con la perspectiva que permiten los años transcurridos desde entonces, el funcionamiento de este mecanismo sociológico, es decir, la superación de enfrentamientos entre diferentes grupos, proporcionándoles un interés mutuo para cooperar y superar retos comunes, ha resultado ser un éxito en el caso de la Unión Europea. Y ello sin perjuicio de que, a la vista de los problemas actuales en materia de cohesión económica y social, pueda, y en su caso deba, perfeccionarse el mecanismo primigenio.

Resumiendo, la Unión Europea celebra el 9 de mayo el Día Europa, como una fecha que simboliza el éxito de la Unión frente a los problemas endémicos que afectaban en el pasado a sus diferentes Estados miembros. Como decía recientemente el ex ministro alemán de Asuntos Exteriores Joschka Fischer: “Europa tuvo en el pasado un orden político basado en la competencia, la desconfianza, el conflicto de poderes y, en última instancia, la guerra entre Estados soberanos. Ese orden se vino abajo el 8 de mayo de 1945 y en su lugar surgió otro sistema basado en la confianza mutua, la solidaridad, el imperio de la ley y la búsqueda de soluciones negociadas”. El Día de Europa es por tanto un día para celebrar la paz, la estabilidad y la ciudadanía europea, dentro de un gran proyecto común para todos los europeos.

## Melilla en la UE: 1986-2013

Trasladándonos ahora desde la estructura y generalidades de la Unión a la integración en ella de España en general y de Melilla en particular, cabe recordar que, tras nuestra adhesión en 1986, nos adentramos en un proceso de solidaridad europea, que aún continúa aportando saldo material positivo para nosotros.

En efecto, Melilla viene recibiendo fondos comunitarios desde 1989, del FEDER primero y, sucesiva y acumulativamente, del FSE y del Fondo de Cohesión. Las ayudas recibidas por nuestra ciudad a través de las diferentes formas de intervención comunitaria, se cifran en números redondos en 44 millones de euros en el período 1989-1993, 63 millones entre 1994 y 1999, 164 millones entre 2000 y 2006, y 81 millones en el actual período 2007-2013. A dichas cifras hay que añadir las que corresponden de otras actuaciones de la UE de carácter general, pero con incidencia en Melilla, como por ejemplo, entre las que afectan al ámbito educativo, los programas COMENIUS y ERASMUS.

En cuanto a aspectos no monetarios de las inversiones que han podido ser ejecutadas en nuestra ciudad gracias a los fondos comunitarios, no debe olvidarse que las mismas han tenido que seleccionarse cumpliendo las exigencias impuestas por la UE para salvaguardar las finalidades exigidas por los sucesivos Tratados, de manera que se ha ido avanzando desde infraestructuras, dotaciones y equipamientos básicos en el inicio, a actuaciones con mayor potencial de valor añadido en fases sucesivas; en las últimas, destacan las nuevas tecnologías en información y comunicación. El resultado de todo ello ha sido un indudable efecto positivo en la socioeconomía de la ciudad en términos reales, tal y como demuestran, entre otros instrumentos, las evaluaciones independientes que la UE exige periódicamente.

**Edita:** Dirección General de Fondos Europeos. Consejería de Economía y Hacienda. Ciudad Autónoma de Melilla.

**Equipo redactor:** Dirección General de Fondos Europeos.

**Maquetación e Impresión:** Gabinete de Reprografía de la Ciudad Autónoma de Melilla